

Кроме того, к наиболее распространённым способам передачи сожаления относится конструкция *I wish... smb would....*, которая используется для выражения неудовлетворения ситуацией, говорящий как бы критикует происходящее, высказывает своё недовольство.

“‘I do wish’, she cried, ‘Uncle Timothy wouldn’t talk about what doesn’t concern him!’” [7; с. 109]. Конструкция *I wish somebody would* выражает в данном случае отчаяние, острое желание говорящего по поводу случившегося события. Эмоциональное состояние усилено эмфатическим употреблением *do*.

Вопросительные конструкции могут быть представлены примером

“‘You make me feel uncivilized, Daisy. Can’t you talk about crops or something?’” [6; с. 13]. В прагматическом плане вопросы с отрицанием демонстрируют выражение удивления или раздраженности, которые в русском языке передаются дополнительными лексическими средствами (разве, неужели, как).

Методом сплошной выборки из произведений английской и американской литературы было выделено 72 примера способов выражения как положительных, так и отрицательных эмоций. Методом статистического анализа выделены наиболее частые в употреблении средства передачи эмоций на всех уровнях языка.

Наиболее частыми в употреблении способов выражения эмоций в современном английском языке являются: грамматические, просодические, лексические, морфологические средства.

На просодические средства выражения эмоций приходится 28 процентов (20 примеров). В виду того, что английский язык – аналитический, на морфологические средства выражения эмоций приходится всего 4 процента от общего количества. На эмоциональную лексику приходится примерно 19 процентов примеров, и в основном это наречия, придающие эмоциональную окраску, а также междометия и эксплетивы. На грамматические средства приходится 49 процентов.

Наиболее частые средства передачи эмоций это: вопросительные конструкции (18%), графический способ (15%), эксплетивы (11%), эмоциональные конструкции (10%), восклицательная интонация (10%), лексика и междометия (8%), несоответствующее время (6%), эмфатическое *DO* (6%), аффиксы (4%), парцелляция (3%), инверсия (3%), эмфатическое *ONESELF* (3%), времена группы *CONTINUOUS* (1%), степени сравнения (1%), нестандартное употребление наречий (1%).

Таким образом, в ходе исследования удалось выявить, что наиболее типичными лингвистическими средствами передачи эмоций в современном английском языке в письменной речи являются графический способ передачи интонации, а также грамматические средства, в частности – вопросительные конструкции.

Для эффективного общения необходимо не только знать все эти способы, но и понимать значение, понимать эмоционально состояние, которое они передают.

Литература.

1. Арнольд И. В. Стилистика современного английского языка. Л., 1981. 295 с.
2. Селяев А.В. Сопоставительный анализ лингвистических средств выражения положительных и отрицательных эмоций в Британском и Американском вариантах английского языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, НГЛУ, Нижний Новгород, 1995. 211 с.
3. Стаценко А. С. Эмоционально-оценочная лексика как средство реализации речевой интенции. Монография, М: МПГУ, 2011. 118 с.
4. Озюменко В.И. Грамматическое выражение эмоций в английском языке. Вестник РУДН, сер. Русский и иностранные языки и методика их преподавания, 2005-2006, № 1, С. 172-180.
5. Шаховский В. И. Эмоции — мотивационная основа человеческого сознания. М., Вопросы психолингвистики. 2006. № 4. С. 64-69.

СПОСОБЫ ВЫРАЖЕНИЯ ОТРИЦАНИЯ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

А.Ю. Сопов, студент группы 3-10Б51,

научный руководитель: Сопова С.П.

Юргинский технологический институт (филиал) Национального исследовательского

Томского политехнического университета

652055, Кемеровская обл., г. Юрга, ул. Ленинградская, 26

Отрицание в языке – одна из важнейших проблем общего языкознания, прежде всего в плане соотношения содержания и формы, а точнее сказать структуры предложения и выражаемой им мысли. Издавна отрицание было объектом исследования формальной логики и лингвистики. Тем не ме-

нее, проблема отрицания исследована все еще недостаточно. Объясняется это, в частности, сложностью самой проблемы отрицания – одного из сложнейших языковых явлений.

В грамматике английского языка проблема способов выражения отрицания многократно рассматривалась в специальной литературе. Теперь возникает необходимость не столько в дальнейшем изучении, сколько в систематизации средств выражения отрицания, выявлении некоторых общих черт, тенденций их развития.

Отрицание относится к числу универсальных понятийных категорий. Каждый язык имеет средства выражения отрицания, число и специфика которых варьируется в зависимости от его типологических особенностей. Хотя способы репрезентации отрицания в родном языке усваиваются человеком с детства, значимость категории отрицания можно в полной мере выявить только в результате системного исследования. Однако и ребенку эту значимость необходимо показать в самых простых, но наглядных формах, чтобы он смог понять смысл многочисленных средств выражения отрицания и особенности их использования.

Так авторы одного из школьных учебников английского языка нашли достаточно эффективный способ привлечь внимание детей к важности излагаемого материала следующим образом: раздел “Negatives” начинается с введения, эмоциональный аспект которого близок интересам юного читателя. Во введении рассказывается об одной девушке, которая гадает на деревенского паренька. Она обрывает лепестки маргаритки со словами: “He loves me, he loves me not”, что означает «Любит, не любит...». И какое бы предложение не выпало на последний лепесток, оно покажет истинные чувства парня. Что же несет в себе слово not? Для того чтобы более точно описать чувства любви, мы можем добавить множество выражений – нежно, навеки, всем сердцем... Но добавив not, значение предложения становится прямо противоположным, отрицательным.

В современном английском языке предложения типа “He loves me not” уже не употребляются. Подобная структура построения отрицательных предложений существовала в английском языке несколько веков назад, когда к концу утвердительного предложения добавляли частицу not. Сегодня грамматически правильной является форма “He doesn’t love me”.

В отличие от русского языка, где в предложении может быть несколько отрицаний, в английском языке возможно только одно:

Nobody ever told me anything about it. Мне никто никогда ничего об этом не говорил.

Основных способов построения отрицания в английском языке два:

1. с помощью отрицательной частицы not;
2. с помощью отрицательных слов no/ none/ neither/ nobody/ never/ nothing и других.

Различие между словом и частицей состоит в том, что самостоятельным членом предложения частица не является, она обязательно должна быть привязана к какому-нибудь слову. Частица not употребляется главным образом при глаголах-сказуемых и ставится после первого вспомогательного глагола, если сказуемое выражено аналитической формой, или после модального глагола, если сказуемое является составным модальным, например:

I shall not be able to finish the work in a week. Я не смогу закончить работу через неделю.

The tree hasn’t been cut down. Дерево еще не срубили.

My daughter is not married yet. Моя дочь еще не замужем.

Если сказуемое выражено глаголом to be, обозначающим местонахождение или являющимся глаголом-связкой, to not ставится сразу после него, например:

He is not in town now. Его сейчас нет в городе.

The boy was not very clever. Мальчик был не очень умен.

Если в предложении не содержится ни модального глагола, ни глагола to be, то отрицание строится при помощи вспомогательного глагола do, например:

She does not do much traveling. Она немного путешествует.

I don’t want to go home alone. Я не хочу одна идти домой.

They did not come last week. Они не приехали на прошлой неделе.

Сказуемое так же может быть выражено глаголом to have. Если он имеет значение «иметь», «обладать», то отрицательная форма строится либо с помощью отрицательного местоимения no, которое поясняет существительное-дополнение, или слияния частицы not с глаголом to have, либо с помощью вспомогательного глагола do. Если же to have является модальным глаголом или частью

фразеологических или устойчивых словосочетаний, его отрицательная форма строится при помощи вспомогательного глагола *do*, например:

I have no relatives in London. I haven't any relatives in London. У меня нет никаких родственников в Лондоне.

He does not have friends among his fellow students. У него нет друзей среди студентов.

I didn't have to go there again. Мне не надо было идти туда второй раз.

We did not have a good time there. Мы не очень хорошо провели там время.

Подчиняясь общему правилу, строятся предложения со словом *even* перед подлежащим:

Even my father does not know it. Даже мой папа не знает этого.

Но существует и другая возможность построения подобных предложений, когда частица *not* ставится в самом начале предложения перед *even*, а сказуемое используется без отрицания, например:

Not even they will help you. Даже они не помогут тебе.

Второй способ построения отрицательных предложений заключается в использовании отрицательных слов, которые, в отличие от отрицательной частицы *not*, выступают самостоятельными членами предложения и поэтому ведут себя более свободно, то есть не прикреплены твердо к какому-либо другому слову. Отрицательные слова могут быть различными членами предложения и соответственно занимать в нем разные места.

1. Основным отрицательным словом является *no*:

He wants no more cake. Он больше не хочет пирога.

He is no pianist. Никакой он не пианист.

No student can answer the question. Ни один студент не может ответить на этот вопрос.

Отрицательное местоимение *no* особенно часто употребляется после глагола *to have* и в конструкции *there is/ are*, например:

I have no news for you. У меня нет для тебя новостей.

We had no flowers in the garden that year. В том году у нас в саду не было цветов.

There are no matches left. Спичек больше нет.

There is no chance for him to go to the University. У него нет возможности поступить в университет.

2. Отрицание может быть выражено отрицательными местоимениями *nobody*, *no one*, *nothing*, *neither*, *nowhere*, например:

Nobody has any right to interfere in this matter. Никто не имеет права вмешиваться в это дело.

I found no one in the house. Я никого не нашел в доме.

I know nothing at all. Я совсем ничего не знаю.

None of the family was up yet. Никто из семьи еще не встал.

I want neither of the two books. Мне не нужна ни одна из этих двух книг.

3. Отрицание может выражаться при помощи союза *neither...nor*, например:

We had neither good nor water for three days. У нас не было ни еды, ни питья в течение трех дней.

She is neither beautiful nor intelligent. Она ни красивая, ни образованная.

4. Отрицание может быть выражено отрицательными наречиями *never*, *hardly*, *scarcely*, *rarely*, *barely*, которые заменяют отрицание *not*, например:

He never reads anything. Он ничего никогда не читает.

She has never seen a war. Она никогда не видела войны.

There is hardly any place in the house where we can talk. В доме практически нет места, где мы можем поговорить.

They scarcely (seldom, rarely, hardly) talk to each other. Они почти не разговаривают друг с другом.

5. Отрицание так же выражает предлог *without*, например:

He went out of the room without saying good-bye. Он вышел из комнаты, не попрощавшись.

6. Отрицание может содержаться в приставках *un-*, *in-*, например:

This is unjust. Это несправедливо.

The sentence is ungrammatical. Это предложение грамматически неправильно.

My mother is unaware of what is happening. Моя мама не знает, что происходит.

He is incapable of understanding other people's troubles. Он не в состоянии понять проблемы других людей.

Таким образом, в английском языке существует множество способов выражения отрицания. Каждый из них выполняет строго определенную грамматическую функцию и несет смысловую на-

грузку. В лингвистическом плане данная работа, исследующая формы выражения отрицания, может иметь определенное практическое значение.

Литература.

1. Бондаренко В.Н. Отрицание как логико-грамматическая категория. М., 1983.
2. Виноградский А.В. Грамматический справочник английского языка. М., 1993.
3. Крылова И.П., Крылова Е.В. Практическая грамматика английского языка. М., 1996.
4. Кутузов Л. Практическая грамматика английского языка. М., 1998.
5. Glatthorn A.A., Kreidler Ch.W., Heiman E.I. The Dynamics of Language. Level 4.- Lexington, Mass.: D. C. Heath and Co., 1971.

ЭПОС «МАНАС»

А.А. Сыдыкова, студентка группы 17В51,

научный руководитель: Гричин С.В.

Юргинский технологический институт (филиал) Национального исследовательского

Томского политехнического университета

652055, Кемеровская обл., г. Юрга, ул. Ленинградская, 26

Расположенный на Великом Шелковом пути, Кыргызстан стал пересечением культурной и торговой традиций между Китаем, Ираном, Индией, Аравийским морем и западным миром и, соответственно, домом для представителей более 80 этнических групп. Жизнь среди снежных гор, быстрых рек и цветущих долин, имеет образный характер и тонкий художественный вкус кыргызского народа. Декоративное искусство совершенствовалось на протяжении веков и тесно связана с требованиями кочевых образ жизни.

Кыргызы стали признанными художниками во многих художественных ремеслах, например, в изготовлении войлочных ковров с характерным орнаментом и другие предметы из войлока. Кроме того, кыргызы разработали особую технику ювелирного производства из серебра и смогли сохранить и до наших дней. Особое место в культуре кыргызского народа занимает великий эпос «Манас». Основной персонаж эпоса, Манас – этнический герой, символизирующий силу, свободу и единство Кыргызского народа. Устные легенды о Манасе передавались из поколения в поколение на протяжении почти всех веков, в итоге сформировав, эпос, содержащий более 500 000 стихотворных строк.

«Манас» признан самым большим эпическим творением во всем мире. Эпос, в котором было найдено отражение событий настоящей жизни кыргызов, исполняется манасчи – сказителями, уважаемыми и почитаемыми в народе людьми. Не говоря уже о том, что, «Манас» служит своеобразным сводом обычных законов и положений, регулирующих жизнь кыргызского народа. Отдельные положения эпоса послужили основой для формирования государственной идеологии единства на современном этапе развития страны.

Эпос «Манас» - золотая сокровищница народной мысли, в которой отразился более чем трёхтысячелетний опыт истории и духовной жизни кыргызов. «Манас» по своему жанру – это героический эпос, однако он охватывает настолько большой период времени и столь глобальные события в жизни кыргызского народа, что он гораздо больше любой героической былины. Главной темой эпоса является – борьба кыргызов за свою независимость, противостояние нашествию внешних врагов. Это и борьба за возвращение родных земель, и внешние походы с целью предупреждения угрозы военного вторжения, и военная помощь дружественным племенам и соседним народам в их борьбе с общим внешним врагом.

Главным героем эпоса является богатырь Манас, который борется за объединение кыргызских племен против внутренних и внешних врагов. Вокруг этого стержня строятся все сюжеты линии. Вторая и третья часть эпоса «Манас» повествует о судьбе сына и внука Манаса. Эпос выбрал в себя художественный опыт мифотворчества, исторических преданий. В настоящее время в науке известно 35 записанных вариантов эпоса. Их общий объем насчитывает почти полмиллиона стихотворных строк и является самым длинным эпосом в мире, что отражено в книге рекордов Гиннеса. Кроме того, «Манас» входит в список нематериальных ценностей Всемирного наследия ЮНЕСКО.

Особая заслуга в сохранении и передаче этого духовного наследия принадлежит сказателям – манасчи. Они доносили до слушателей духовный опыт народа и их историю. Исполнения «Манаса» от начала и до конца практически было невозможно для одного сказателя. Поэтому, как правило,